

Sélections de livres



Laure Morali

-La Route des vents, et la Terre cet animal, éd. La Part commune et Mémoire d'encrier.

-Aimititau ! Parlons-nous ! aux éditions Mémoire d'encrier.

Recueil de correspondances littéraires entre écrivains francophones des Premières Nations et écrivains québécois dont Laure Morali a coordonné l'écriture.



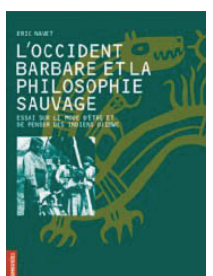
Frédéric Deroche

Les Peuples Autochtones et leur relation originale à la Terre.

Un questionnement pour l'ordre mondial- Édition l'Harmattan 2008.

Les populations autochtones ont toujours fait l'objet d'incompréhension. Elles ont subi et subissent encore différents processus de génocide, d'ethnocide et d'écocide qui menacent leur survie. Les politiques étatiques ont conduit à la destruction de leur identité, faisant en sorte qu'elles s'assimilent au groupe majoritaire.

Certaines ont su résister et ont réussi à faire évoluer l'opinion mondiale.



Eric NAVET

L'Occident barbare et la philosophie sauvage : Essai sur le mode d'être et de penser des Indiens Ojibwé -Éditions Homnisphères (2007) Collection : Univers des Possibles

Face aux échecs de la modernité, les Peuples traditionnels opposent une philosophie basée sur les valeurs humaines, écologiques et spirituelles qui font gravement défaut aux sociétés dites "civilisées". L'Occident barbare et la philosophie sauvage nous convie à l'exploration d'un tel mode d'être et de penser à partir de l'exemple de l'une de ces sociétés traditionnelles : les Indiens Ojibwé du Canada.

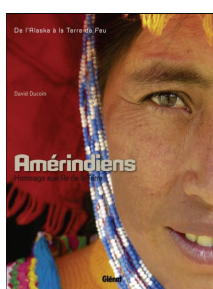


Julie Baudin

L'ODYSSÉE AMÉRINDIENNE

Alaska-Terre de Feu, à la rencontre des peuples premiers- Glénat éditions

Le récit authentique et chaleureux de deux années de voyage au coeur des peuples premiers, à la rencontre des Amérindiens que l'histoire a souvent malmenés, et qui font aujourd'hui face aux défis de la modernité. Une aventure hors du commun, vraie et humaine. Ce qui devait être une simple aventure de voyageurs devient une aventure.



David Ducoin (textes de Julie Baudin)

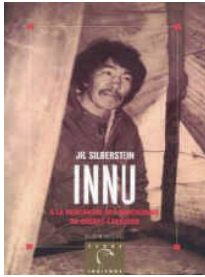
AMÉRINDIENS

Hommage aux fils de la terre— Glénat éditions

Voici un livre de photographies superbe, à la rencontre des Amérindiens, qui donne la parole aux indigènes, explique leur combat, évoque leur spiritualité. Portraits intimes, paysages grandioses pour une expérience unique : à la fois ode à la diversité et plaidoyer pour le respect de la nature.

NOËL, Michel, Pien, Waterloo, Michel Quintin, coll. « Grande nature », 1996. ; *Nipishish*, Montréal, Hurtubise HMH, 2004. ; *Altitude zéro*, Montréal, Hurtubise HMH, 2005.

MESTOKOSHO, Rita, *Eshi uapataman nukum. Recueil de poèmes montagnais*, Mashteuiatsh, Piekuakami, 1995.



Jil SILBERSTEIN

Innu *À la rencontre des Montagnais du Québec-Labrador-Terre Indienne*

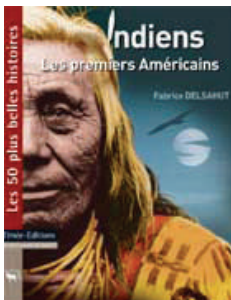
Les Indiens Montagnais – qui se nomment Innus, “les êtres humains”, dans leur propre langue – forment la plus grande nation autochtone du Québec. Ce livre nous fait découvrir leur vie au quotidien des situations concrètes, évoque leurs crises d’identité, leur appropriation culturelle, leurs combats politiques. A travers la parole des Anciens, il restitue aussi les pratiques séculaires de ces habitants des forêts subarctiques et le lien viscéral qui les attache au monde naturel, animal et végétal.



Marie-Hélène Fraissé

Radisson, indien blanc, agent double –Acte Sud

Après une enfance modeste, en France puis au Canada dans la petite bourgade de Trois-Rivières, le jeune Pierre-Esprit Radisson est capturé, torturé et finalement adopté par les indiens Mohawk du haut Hudson. Façonné par cette dure expérience, rompu aux langues et aux coutumes amérindiennes, il devient un Indien blanc, un véritable métis culturel. Conscient que les puissances coloniales ont besoin d’intermédiaires comme lui pour exploiter l’or doux (les fourrures) du Nouveau Continent, il se lance dans une carrière très moderne de libre entrepreneur, assurant le lien entre les autochtones et les réseaux politico-commerciaux européens.



Fabrice Delsahut:

Indiens Les premiers Américains Timée Edtions

144 pages en couleurs - En dépassant le mythe du Far West pour tracer le portrait d’une Amérique millénaire, Fabrice Delsahut s’attache à faire revivre les civilisations Peaux-Rouges et leur mode de vie. Il nous fait pénétrer l’univers des hommes et des femmes qui ont aimé et défendu leur terre, Sitting Bull, Geronimo, mais aussi Kateri Tekakwitha, la première sainte indienne, et la célèbre Pocahontas.



Collection Suites Littérature

Gérald Vizenor—Des nouvelles des Indiens d’Amérique du Nord

Survivance Narratives of Natives Présence Paru le 28/08/2008. 208 pages, 12

Gerald VIZENOR - Stephen GRAHAM JONES - Eric GANSWORTH - Frances WASHBURN - Diane GLANCY.

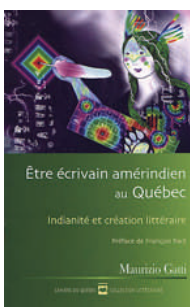
Ces nouvelles témoignent d’une métamorphose de la littérature des Indiens d’Amérique du Nord. Chacun à leur manière, les auteurs ouvrent le sésame d’une sémantique indienne peu commune et donnent accès à un monde intérieur jusqu’alors souvent refoulé, tout en incarnant certains aspects libérateurs...



Maurizio Gatti -Éditions Hurtubise HMH

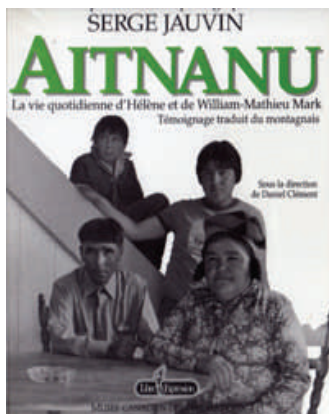
Littérature amérindienne du Québec Écrits de langue française-

Pour la première fois paraît un ensemble de textes contemporains propres aux Amérindiens du Québec qui écrivent en français. Un panorama complet, soigneusement construit à partir d’une recherche faite dans toutes les communautés. Résultat : soixante-treize textes provenant d’une trentaine d’auteurs. Des contes, des extraits de romans et de pièces de théâtre, des poèmes et des récits ou témoignages, tous mal connus ou le plus souvent ignorés. Une littérature émergente, née au cœur de l’Amérique française.



Être écrivain amérindien au Québec Éditions Hurtubise HMH

La littérature amérindienne francophone est en pleine émergence aussi bien au Québec que sur le plan international. Parallèlement à ce phénomène, de plus en plus de critiques littéraires amérindiens essaient de démontrer l’originalité des littératures amérindiennes d’Amérique du Nord.



Jauvin Serge-Aitnanu

La vie quotidienne d'Hélène et de William Mathieu Mark

Libre Expression-Musée Canadien des Civilisations-1993 9782891115872 .

Afin de rendre compte de la réalité autochtone, ce photographe a vécu toute une année (en 1982) dans la famille d'Hélène et de William-Mathieu Mark à La Romaine, une collectivité innu de la Côte Nord. Il avait l'intention de photographier tous leurs faits et gestes afin de transmettre, au-delà des clichés, une vision plus intérieure de leur quotidien; ses hôtes innu se sont prêtés au jeu avec beaucoup de générosité. Il se dégage de ces scènes croquées sur le vif une grande impression de vérité et d'intimité. Au fil des jours, on voit l'un ou l'autre des membres de la famille Mark préparer les repas, poser des pièges à castor, prier sous la tente, pêcher le homard, chasser le caribou, fabriquer un canot, faire une saignée (une pratique autrefois largement répandue chez les Amérindiens), etc. Au bout du compte, le journal photographique se révèle tout aussi émouvant qu'enrichissant.



Les Indiens Montagnais du Québec, Entre Deux Mondes, Éditions Séphia, Musée de l'Homme, 1995

LA SAGA DES BÉOTHUKS

Bernard Assiniwi.

1re éd. [Montréal] : Leméac / Arles [France] : Actes sud, 1996

A L'INDIENNE

Bernard Assiniwi.

[Montréal] : Leméac en collaboration avec les Editions Ici Radio-Canada, 1972.

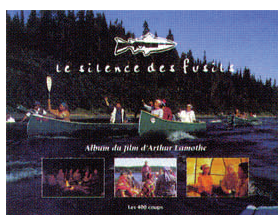


Richard Dominique—Le langage de la chasse - récit autobiographique de Michel Grégoire Montagnais de Natashquan. Presses de l'Université du Québec 1989.

Un des rares documents qui livre de l'intérieur ce que représentent la chasse et le territoire pour un Innu.

PICARD-SIOUI, Louis-Karl, *Yawendara et la forêt des Têtes-Coupées*, Le Loup de Gouttière, coll. Les loups

SIOUI, Jean, *Hannenorak*, Le Loup de Gouttière, coll. Les loups rouges, 2004.



Le silence des fusils — Album du film d'Arthur Lamothe— Éditions 400 coups 1996 Photographies réalisées durant le tournage du film par Jean Demers, Fernan-

An Antane Kapeshe Je suis une maudite sauvagesse Indiennes d'Amérique du Nord
ISBN-10 : 2-7210-0222-8 -EDITIONS DES FEMMES



MICHEL NOËL –EDITIONS HURTUBISE

Hush hush

et **SILA Mythologie et métamorphoses dans l'art inuit**

Sila signifie, en inuit, ce qu'il y a de plus profond en l'humain : sa raison, son intelligence et surtout, ses croyances. Ce livre met en parallèle les légendes, les mythes et les contes traditionnels inuits avec l'art de ce peuple. Ce sont ces histoires, transmises oralement de génération en génération, qui sont la source d'inspiration des œuvres traditionnelles de ce peuple arctique.



DUPUIS, Renée, *Quel Canada pour les Autochtones ? La fin de l'exclusion*, Montréal, Boréal, 2001.

Une excellente compréhension de l'histoire des Autochtones; un point de vue éclairé sur une question cruciale pour la démocratie dans les Amériques, question trop souvent négligée, voire occultée par les médias et le monde de la recherche. Cet ouvrage offre des pistes de réflexion originales, qui visent à mettre fin à l'exclusion et à la marginalisation des Autochtones.



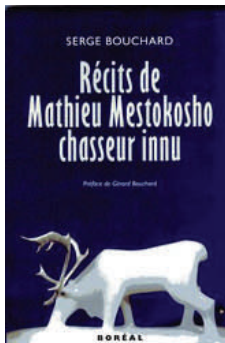
SIMARD, Jean-Jacques, *La Réduction. L'Autochtone inventé et les Amérindiens d'aujourd'hui*, Québec, Septentrion, 2003.

" Être Indien ou Inuit dans le monde d'aujourd'hui ", affirme l'auteur dans un style critique, vigoureux et sans ménagement, " n'est qu'une manière particulière parmi d'autres d'appartenir à la société moderne ". Sorte d'adieu à l'" Autochtone inventé ", ce livre crucial, assis sur une complicité durable, à la fois pratique et réfléchi, avec certains " Amérindiens d'aujourd'hui ", nourrit d'illustrations concrètes une espérance réalisable : celle de sortir ensemble, Autochtones et Autres, du régime historique de " la Réduction ".



Rémi Savard - La Forêt vive — Boréal /Montréal, 2004, 225 pages.

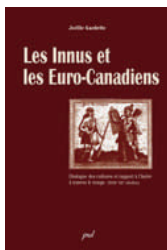
Avec *La Forêt vive*, Rémi Savard, propose de revivre la naissance du monde à travers quatre récits recueillis durant l'été 1970 à La Romaine, alors que l'auteur poursuivait ses recherches sur la Basse-Côte Nord : « François Bellefleur, alors âgé de 65 ans, les a racontés devant mon magnétophone, en présence d'un traducteur innu, qui a ensuite procédé à une transcription phonétique et à une première traduction. »



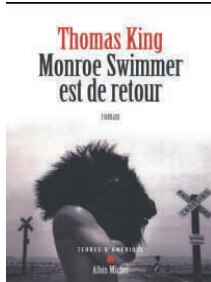
Serge Bouchard - Récits de Mathieu Mestokosho, chasseur innu - Editions Boréal Montréal, 2004, 200 pages. En 1970, jeune anthropologue, Serge Bouchard recueillait les propos de Mathieu Mestokosho, décédé en 1980 presque centenaire, chasseur montagnais de la Minganie et du Labrador. Par la parole de Mathieu, c'est tout un monde ancien qui revit, celui des enfants de la Terre de Caïn que les colons européens avaient choisi d'ignorer. Heureusement pour nous, la mémoire de Mathieu Mestokosho nous permet de nous réapproprié – bien tardivement – toute une part de notre héritage culturel que nous avons failli laisser perdre.

-Gérald Vizenor– Des nouvelles des Indiens d'Amérique du Nord (Survivance Narratives of Natives Presence– Collection Suites Littérature - Editions Métailié - A paraître en Août 2008.

-Joëlle Gardette - Les Innus et les Euro-Canadiens. Dialogue des cultures et rapport à l'Autre à travers le temps (XVII^e-XX^e siècles) - Les Presses de l'Université de Laval - Editions de l'IQRC - 2008 (distribution en France SODIS).



Voici dessiné, dans ce livre, un portrait aussi convaincant que terrible d'une rencontre qui n'en fut pas vraiment une, en même temps qu'elle le fut pour le meilleur et pour le pire. Une rencontre dont on peut dire qu'elle est encore, de nos jours, bien incertaine, tant le legs dont nous héritons comporte d'occultations et de visions déformées.



Thomas KING-Medicine river-Terre Indienne

Traduit de l'anglais (Canada) par Hugues Leroy

A la mort de sa mère, Will, un photographe de presse, quitte Toronto pour l'Alberta afin d'assister à l'enterrement. Il y a des années qu'il n'est pas retourné à Medicine River, petite ville située à proximité de la réserve indienne dont sa mère était originaire. C'est Harlen Bigbear, un lointain ami qui l'accueille à l'aéroport. Will pense repartir après la cérémonie, mais Harlen a d'autres projets le concernant – où il sera entre autres question d'une équipe de basket indienne et d'une jeune mère célibataire.



Joseph Boyden-Là-haut vers le nord-Terre Indienne

Là-haut vers le Nord de l'Ontario, des femmes et des hommes, Indiens pour la plupart, vivent, aiment, rêvent et meurent. Joseph Boyden évoque avec sensibilité leurs histoires singulières au parfum de légendes : une jeune fille tombe amoureuse d'un loup ; un jeune homme passionné de catch vole au secours de son héros ; un autre prétend, envers et contre tous, être un ours...Ces nouvelles étonnantes, mélange fascinant d'émotion, de colère et de grâce, de violence et de poésie, dessinent, à la manière d'un roman choral, les pleins et les déliés d'une communauté humaine. Joseph Boyden, l'auteur du *Chemin des âmes*, qui a reçu un extraordinaire accueil tant en France que dans le monde, fait là encore preuve d'un incroyable talent.



Michel Noël

Arts traditionnels des Amérindiens -Nouvelle édition revue et augmentée-
Editions Hurtubise

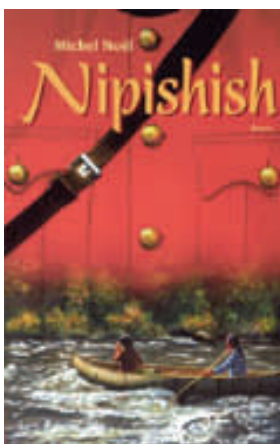
Au travers de leurs objets utilitaires ou sacrés, les arts traditionnels des nations amérindiennes expriment leur histoire, leur gastronomie et leur culture. S'appuyant sur une importante recherche iconographique, Arts traditionnels des Amérindiens explique le rôle et le sens des objets et des gestes - et évolue entre passé et présent, entre légendes et tours de main, entre rêve et réalité. On y trouve aussi des réponses aux questions pratiques : que visiter? quoi acheter? où l'acheter? que manger? comment le préparer?

Sylvie Vincent et Bernard Arcand

Image de l'Amérindien dans les manuels scolaires du Québec

Cahiers du Québec : Cultures Amérindiennes **Éditeur** : Hurtubise HMH

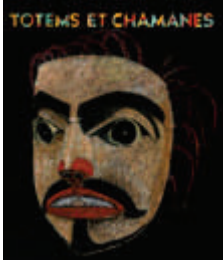
Cet ouvrage montre comment les manuels scolaires fabriquent le mythe québécois de l'Amérindien, de quelle façon ils contribuent à l'élaboration d'une image spécifique des autochtones et à la persistance des nombreux stéréotypes véhiculés dans notre société. Les auteurs mettent en lumière le phénomène de la marginalisation des Amérindiens et des Inuit, en particulier dans les manuels d'histoire jusqu'à la fin des années 1970.



Michel Noël

Nipishish -
Hurtubise HMH –2004

L'ouvrage relate la vie d'un jeune amérindien orphelin qui retourne vivre dans la réserve après avoir grandi dans un pensionnat de Blanc. Il retrouve sa forêt natale, son vrai nom, Nipishish (Petite rivière) et Pinamen, sa belle Attikamekh. Et il tient à démystifier la mort de son père, Shipu, qui s'est accidentellement noyé dans un lac qu'il connaissait pourtant très bien. Sur cette trame d'un homme qui part à la recherche de son identité, de l'amour et de la forêt primordiale, Nipishish aborde tous les aspects de la culture amérindienne : les rêves de chasse, l'importance de la nature, les plaisirs de l'hiver, les rapports avec les blancs, le Conseil de la Bande, le gérant et la police... Tout ce qui fera bientôt d'un jeune homme le chef de sa nation. Nipishish, c'est le tableau émouvant du rêve amérindien.



Coleman Winfield, Mauze Marie, Myers Jeffrey-*Totems et Chamanes* - Editions FLAK Arts anciens des Eskimos et des Indiens de Colombie Britannique.

Cet ouvrage est consacré aux peuples et cultures du Grand Nord et à leur pratiques chamaniques. Livre Bilingue français anglais, les textes écrits par des auteurs spécialisés dans le chamanisme, les arts de la Côte Nord Ouest du Pacifique et les arts d'Alaska. Riche d'illustrations et de photographies anciennes qui retracent la vie et les pratiques magico-religieuses en Alaska et dans les villages de Colombie Britannique au Canada au XIX^{ème} siècle. Les œuvres d'art sont présentées à la Galerie Flak, 8 rue des Beaux Arts dans le 6^{ième} à Paris.

Collectif d'écrivains francophones –Riveneuve Continents - Revue des littératures de langue francophone– N°6 Automne 2008– Riveneuve Editions.

Ici plus qu'ailleurs les écrivains disent la pluralité des mondes et de chacun. Bien en deça des généralisations faciles qui semblent couler de source et au-delà des simplifications où les contrastes s'usent avec les caractères. Dans ce numéro conçu d'abord par François Pierre Nizery— nous avons tenu à saluer surtout les écrivains d'aujourd'hui du Québec.

J.MBUMSTED traduction Marie-Hélène Duval– *Louis Riel c. Canada les années rebelles*. Éditions des Plaines.

La lumière sur les dédales d'un complot historique. On a beaucoup écrit sur Louis Riel, le politicien le plus connu de l'Ouest canadien. Bien qu'on ne compte plus les biographies sur Riel, bien peu d'entre elles traitent de la signification de ses actes.

Collectif sous la direction de Christian Gros et Marie Claude Strigler– *ÊTRE INDIEN dans les Amériques* - Editions de l'institut des Amériques.

La situation des Indiens dans les Amériques a connu au cours des trois ou quatre dernières décennies des bouleversements très profonds dont le grand public ne semble pas avoir mesuré l'ampleur, confronté qu'il est à un bombardement d'informations éparées et difficiles à combiner dans une vision d'ensemble. Il s'agit aujourd'hui de proposer une analyse lucide et raisonnée de tous ces phénomènes et de leur évolutions. Cinq siècles après le débarquement de Colomb en Amérique, vivent ainsi encore quelque quarante millions d'autochtones, citons, entre autres, Chiapatèques, Hopi, Inuit, Iroquois, Navajo, Pataxo, Pueblos, Sioux,.

John Saul - *Mon pays métis* - Quelques vérités au sujet du Canada –Boréal 2008

Renée Dupuis—*Tribus, Peuples et Nations*- Les nouveaux enjeux des revendications autochtones au Canada— Éditions Boréales

MAHIKAN, Julian, *Le Mutilateur*, Toronto, Mahikan Production, 2001.

DELÂGE, Denys, *Le Pays renversé. Amérindiens et Européens en Amérique du Nord-Est, 1600-664*, Montréal, Boréal, 1991.

BOUDREAULT, René, *Du mépris au respect mutuel. Clefs d'interprétation des enjeux autochtones au Québec et au Canada*, Montréal, Écosociété, 2003.

Michel Noël - Splendeurs amérindiennes - Éditions Henri Rivard Montréal, 2004, 200 pages.